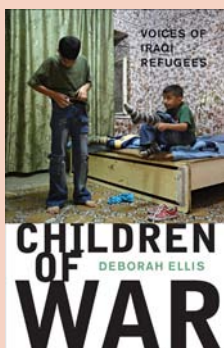


INTERNATIONAL BOARD ON BOOKS FOR  
YOUNG PEOPLE  
L'UNION INTERNATIONALE POUR LES  
LIVRES DE JEUNESSE

# IBBY Canada NEWSLETTER

SUMMER 2009

VOL. 29, No. 1, ISSN 1704-6033



### ALA-Midwinter

Deborah Ellis speaks about Children in Crisis at ALA-Midwinter. → [page 2](#)



### Claude Aubry Award

Dave Jenkinson and Charlotte Guérette win the Aubry Award. → [page 3](#)

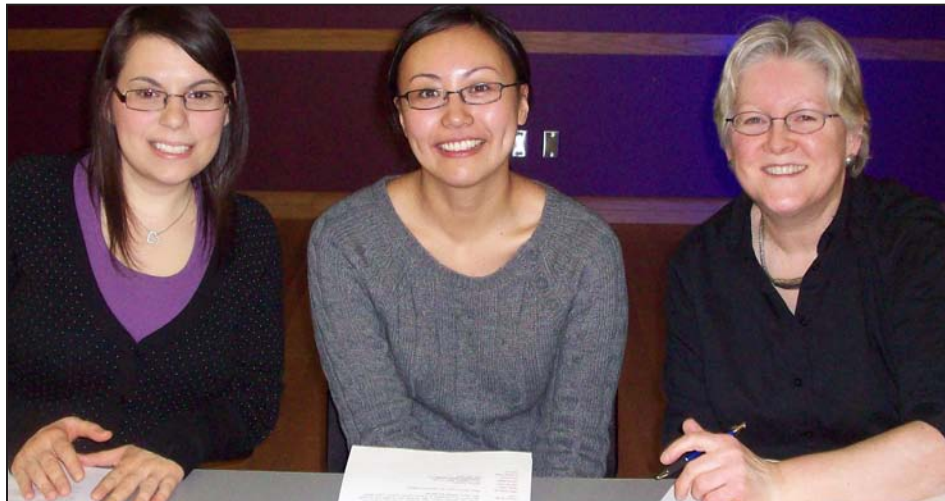


### CANSCAIP Spotlight

Debbie Spring profiles Eric Walters. → [page 8](#)

## President's Report

# The power of children's books to change lives



[L to R] Vasso Tassiopoulos, Patricia Ocampo, and Brenda Halliday at the AGM

WORKING IN A SCHOOL LIBRARY, I recently enjoyed the privilege of listening to a group of students sharing book talks. They talked earnestly and articulately about the books, but more powerfully, about how the books had made them think differently, see themselves and others differently. Lisa Doucet (our Councillor – East), at the Children's Literature Roundtable in Nova Scotia, declared that IBBY "recognizes, believes in and celebrates the power of children's books to change lives." Across Canada and around the world, IBBY Canada is working to enable all children to experience the pleasure and connections that reading can bring.

At our AGM in March, members gathered to review our activities and celebrate our accomplishments of 2008. To bring back the excitement of the Copenhagen Congress, Theo Heras, Barbara Reid and I created a PowerPoint photo album. Linda Granfield's potato and cucumber salads added a Danish flavour to the event. None of our accomplishments would be possible without the support of our members and the dedicated and energetic group of volunteers who are IBBY Canada's heart and soul – people like Patricia Lemieux, Kirsten Andersen and Karen Sharkey who retired from the Executive Committee this year after serving for several years and in more than one position! We are grateful to outgoing executive members Rachel Di Salle, Kathy Kacer and Joanne Gaudet for their contributions to IBBY Canada.

To celebrate Freedom to Read Week in February, Banned Together events were held in conjunction with PEN Canada, featuring readings of children's and teen titles that had been banned or challenged. It was a treat to experience Judy Blume's books through male voices – and to hear Michael Winter reading Kevin Major's *Hold Fast* with a Newfoundland lilt. A huge thank you to Hadley Dyer for organizing the Toronto event and to Merle Harris for planning the Edmonton evening.

In March we learned that two of the Canadian titles we submitted will be included in the international catalogue and display of Outstanding Books for Young People with Disabilities 2009: *Des Fleurs pour Angéline* by Jen Wojtowicz (illustrated by Steve Adams) and *Zoe's Extraordinary Holiday Adventures* by Christina Minaki.

*Continued on p. 6*

## From the Editor

IT HAS BEEN quite a busy Spring with awards, conferences, new books and lots of deadlines. In this newsletter we are happy to include several new features. Debbie Spring will be bringing us the CANSCAIP Spotlight, featuring a CANSCAIP member who stands for and supports the work of IBBY Canada. Also, Deborah Palmer, our website coordinator, is happy to report that IBBY Canada is going to have our very own blog! This is part of a website overhaul that she is heading up.

IBBY Canada is also making some changes on how we communicate internally and externally by taking a closer look at our branding and messaging. Susan Shipton, Patricia Ocampo, Scott Robins, Deborah Palmer and myself are part of the IBBY Branding Subcommittee. We have been hard at work to create clear and cohesive messaging for our newsletter, promotional materials and website. This includes an official style sheet, brochure and new website features. This is a very exciting time for IBBY Canada and I can't wait to share some of our new features with you over the coming months. From blogging to brochures, IBBY Canada is moving forward and raising awareness to build our membership.

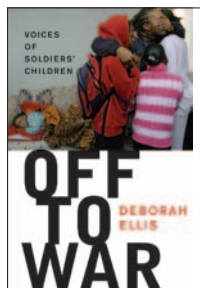
Have a great summer – happy reading! ■

– Mary Kapusta

newsletter@ibby-canada.org

## Deborah Ellis speaks about Children in Crisis at ALA-Midwinter

BACK IN JANUARY at the American Library Association Midwinter Meetings in Denver, Colorado, I had the opportunity to attend a fundraising event put on by Groundwood Books in partnership with USBBY. The purpose of this event was to raise money for IBBY's Children in Crisis Fund that helps to bring books to children whose lives have been disrupted by war, civil disorder or natural disaster. Both librarians and members of the publishing community came out to support this event for its worthy cause.



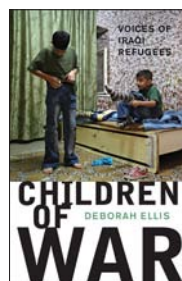
introduced Deborah Ellis, author of the *Breadwinner* trilogy who spoke about her two most recent books *Off to War: Voices*

of *Soldiers' Children* and *Children of War: Voices of Iraqi Refugees*.

Both books are collections of interviews with children – with few editorial changes, allowing the children to reveal the truth of their experiences. The first book focuses on children across North America whose parents have been fighting in Afghanistan and Iraq. In the second book Ellis turns her attention to the Iraqi children who have been the most affected by war.

Ellis answered questions from the audience and recounted her experiences interviewing the various children. She spoke about their frankness when speaking about the horrors of war and strife and how, to them, this is simply an everyday occurrence. Ellis is donating all her royalties from the sales of these books to the IBBY Children in Crisis Fund. ■

– Scott Robins  
Councillor-Ontario



## Deborah Ellis présente « Children in Crisis » à la réunion de l'ALA

EN JANVIER DERNIER, lors de la réunion de l'«American Library Association» (ALA) à Denver au Colorado, j'assistais à une soirée bénéfique organisée par Groundwood Books en partenariat avec USBBY. Cet événement avait pour but d'amasser de l'argent pour le fond «Children in Crisis» (Enfants en situation de crise) qui s'est donné comme mandat d'offrir des livres aux enfants dont la vie a été perturbée par la guerre ou par un désastre naturel. Libraires et éditeurs se sont déplacés en grands nombres pour encourager cette cause fort louable.

La présidente de IBBY, Mme Patsy Aldana, a expliqué brièvement le programme de «bibliothérapie» en cours et nous a fourni des informations au sujet des nouveaux projets de «Children in Crisis» en Iran, en Inde, en Haïti et en Afghanistan. Madame Aldana a présenté l'écrivaine Deborah Ellis, auteure de la trilogie *Breadwinner*. Mme Ellis a parlé de ses oeuvres les plus récentes, *Off to War: Voices of Soldier's Children* (*Partis pour la guerre : Voix des enfants soldats*) et *Children of War: Voices of Iraqi Refugees* (*Enfants de la guerre : Voix des réfugiés irakiens*).

Dans ces deux bouquins, madame Ellis a regroupé ses entretiens avec des enfants victimes de la guerre. Le premier livre parle de jeunes nord-américains dont les parents se sont battus en Afghanistan ou en Iraq. Dans le deuxième livre, l'auteure s'attarde aux enfants irakiens qui ont été très affectés par la guerre.

Après sa présentation, madame Ellis s'est livrée à une période de questions. Elle en a profité pour reparler de son expérience lors de ses entretiens avec les enfants. Elle a souligné leur franchise lorsqu'ils parlaient des horreurs de la guerre qui, malheureusement, fait partie de leur quotidien. Deborah Ellis versera ses droits d'auteur pour ces deux livres au fond « Children in Crisis », parrainé par IBBY. ■

– Scott Robins  
Conseiller – Ontario

## News Briefs: Canada

### IBBY Canada presents Aubry Award to Dave Jenkinson and Charlotte Guérette

IBBY CANADA, the Canadian National Section of the International Board on Books for Young People, is pleased to announce that Dave Jenkinson and Charlotte Guérette are the recipients of the 2008 Claude Aubry Award for distinguished service in the field of children's literature. Dave Jenkinson's award was presented in Winnipeg during the Manitoba Libraries Conference; Charlotte Guérette's will be presented at a later date.

Until his retirement as a professor in the Faculty of Education at the University of Manitoba, Dave Jenkinson taught courses in children's literature with a strong focus on Canadian books. He co-founded the *Canadian Images Canadiens* conferences and the Manitoba Young Readers' Choice Award, was chair of the board of the Canadian Children's Book Centre, and has served on many award juries and selection committees. Dave has written hundreds of articles, book reviews, and profiles of authors and illustrators, and is editor of *CM: Canadian Review of Materials*, a highly-regarded online review journal of Canadian children's and young adult literature.

Charlotte Guérette, professor at Laval University's Faculty of Education (just retired), trained virtually every children's librarian in Quebec. She is the author of 20 books on subjects including traditional tales and the use of children's books in the curriculum, and helped develop a critical reading guide for children's books in French. Charlotte has been on juries for numerous children's literature awards, and served on many boards, such as the Library and Archives Canada's international children's book conference *The Fun of Reading*. Charlotte recently donated her collection of thousands of children's books to Laval's Faculty of Education.



[L to R] Edith Doyle, Dave Jenkinson, and Brenda Halliday

"Dave Jenkinson and Charlotte Guérette are inspiring choices for the Claude Aubry Award," said Susan Shipton, chair of the award jury. "Both of them have dedicated their careers to Canadian children's literature as passionate and tireless teachers, mentors, writers, reviewers, and jury members, fostering the promotion of reading for young Canadians in so many ways."

The Claude Aubry Award was established in 1981 in honour of the late Claude Aubry of the Ottawa Public Library. The biennial award is presented by IBBY Canada for distinguished service within the field of children's literature. Previous recipients include Peter Carver, Catherine Mitchell, Bertrand Gauthier, Michael Solomon, Ron Jobe, Virginia Davis, Judy Sarick, May Cutler and Sheila Egoff. ■

– Helena Aalto  
Promotions Officer  
[promotions@ibby-canada.org](mailto:promotions@ibby-canada.org)

### IBBY Canada remet le prix Aubry à Dave Jenkinson et à Charlotte Guérette

IBBY CANADA, la section nationale de l'Union internationale pour les livres de jeunesse, a l'honneur d'annoncer que Dave Jenkinson et Charlotte Guérette sont

les récipiendaires 2008 du prix Claude-Aubry pour leur remarquable contribution en faveur de la littérature jeunesse. Une cérémonie en l'honneur de Dave Jenkinson a eu lieu à Winnipeg pendant la Conférence des bibliothèques du Manitoba, une cérémonie sera organisée en l'honneur de Charlotte Guérette à une date ultérieure.

Jusqu'à sa récente retraite de la Faculté d'Éducation de l'Université du Manitoba, Dave Jenkinson a enseigné des cours de littérature pour la jeunesse avec un focus soutenu sur les livres canadiens. Il a été cofondateur des conférences *Canadian Images Canadiennes* et du Prix Manitoba Young Readers' Choice Award, il a été président du conseil d'administration du Centre canadien pour les livres pour la jeunesse et a été membre de plusieurs jurys littéraires et de comités de sélection. Dave Jenkinson a écrit des centaines d'articles, de recensions et de profils d'auteurs et d'illustrateurs. Il est éditeur de *CM: Canadian Review of Material*, une revue électronique spécialisée très réputée qui traite de la littérature canadienne pour les enfants et les adolescents.

À titre de professeur à la Faculté des sciences de l'éducation de l'Université Laval et venant tout juste de prendre sa retraite, Charlotte Guérette a formé la plupart des bibliothécaires jeunesse du Québec. Elle est l'auteur de vingt livres sur des sujets variés allant des contes traditionnels à l'utilisation des livres pour enfants en salle de classe et elle a contribué grandement à développer un guide critique pour la littérature de jeunesse en français. Charlotte Guérette a été membre de nombreux jurys littéraires pour la jeunesse, elle a été membre de plusieurs conseils d'administration parmi lesquels

le Forum international de littérature canadienne pour la jeunesse *Lire me sourit* organisé par Bibliothèque et Archives Canada. Madame Guérette a récemment offert sa collection personnelle de milliers de livres pour enfants à la Faculté des sciences de l'éducation de l'Université Laval.

« Dave Jenkinson et Charlotte Guérette sont des choix très inspirants pour le prix Claude-Aubry », a déclaré Susan Shipton, présidente du comité des candidatures. « Tous deux ont consacré leur carrière à la littérature canadienne pour la jeunesse comme d'infatigables et passionnés professeurs, mentors, écrivains, critiques et membres de jurys en soutenant la promotion de la lecture pour les jeunes de multiples façons. »

Le prix Claude-Aubry a vu le jour en 1981 en l'honneur du regretté Claude Aubry de la Bibliothèque publique d'Ottawa. Le Prix est décerné une année sur deux par IBBY Canada et récompense une contribution exceptionnelle dans le domaine de la littérature jeunesse. Parmi les récipiendaires des années passées figurent Peter Carver, Catherine Mitchell, Bertrand Gauthier, Michael Solomon, Ron Jobe, Virginia Davis, Judy Sarick, May Cutler et Sheila Egoff. ■

– Helena Aalto  
Promotions Officer

[promotions@ibby-canada.org](mailto:promotions@ibby-canada.org)

## IBBY and PEN celebrate Freedom to Read Week

TO CELEBRATE THE 25th anniversary of Freedom to Read Week, IBBY Canada joined PEN Canada – an association committed to defending freedom of expression – in hosting *Banned Together*, an event to raise awareness of the ongoing battle against censorship. On February 24, at the Revival Bar in Toronto, publishing and media luminaries such as Brian Francis, Derek McCormack, Kenneth Oppel, Paul Quarrington, Ellen Seligman, Russell Smith, Michael Winter, and Tim Wynne-Jones read passages from children's and young adult books that have been banned at least once.

Thanks to organizer Hadley Dyer, Past President of IBBY Canada, *Banned Together*

## Banned Together: Alberta's finest read the censors' favourites

TO CELEBRATE the 25th anniversary of Freedom to Read Week, some of Canada's best authors gathered at the Grant MacEwan Conference Theatre in Edmonton to read from outrageously entertaining, informative and thought-provoking books for young readers. The event was a joint initiative of IBBY Canada and PEN Canada and took place on February 26.

Research has shown that one-third of books that have been challenged in Canadian schools do not make it back onto the library shelves. Responding to a recent rise in censorship, Alberta's top creators of books for grownups joined their kidlit counterparts to send a powerful message: no one should stand between a growing reader and a good book.



Caterina Edwards, Greg Hollingshead, Gwen Molnar, Jocelyne Verret, Kuot Alith, Linda Goyette, Marina Endicott, Marty Chan, Myrna Kostash, Theresa Saffa and Todd Babiak read from children's and young adult books that have been challenged.

Audience members were treated to excerpts from Kevin Major's *Hold Fast*, which was banned for containing foul language, mild sexual content and – egad! – bad grammar;

Dennis Lee's *Lizzy's Lion*, which is apparently too violent and promotes cannibalism; and Gwen Molnar's *I Said to Sam* that according to one principal had words like "exotic" and "elaborate", which were far too difficult for grade two students.

IBBY Canada would like to thank all the speakers and attendees for contributing to a powerful and extremely enjoyable event. ■

– Merle Harris  
Alberta Chair

[alberta@ibby-canada.org](mailto:alberta@ibby-canada.org)

was a huge success in its inaugural year, with the Revival Bar packed to standing-room only. It was an entertaining, though alarming, reminder that many beloved children's books are still being kept from growing readers.

A similar event was held on February 26 in Edmonton (see sidebar). ■

– Patricia Ocampo  
Vice-President

[vicepresident@ibby-canada.org](mailto:vicepresident@ibby-canada.org)



## Regional Reports

### From the East



AS SPRING tentatively tiptoes into our region, book lovers in Atlantic Canada prepare to celebrate. First, the Nova Scotia Children's Literature Roundtable held their annual New Book Bash on Saturday, April 4. This event is also a celebration of International Children's Book Day, so after local children's authors and illustrators presented their latest works, attendees were encouraged to visit the IBBY display for information about recent activities of our international division and IBBY Canada. Wozzles Children's Bookstore in Halifax also supported International Children's Book Day with a beautiful book display at the front of the store. The display proved very popular with customers and staff!

The Atlantic Book Festival runs in April and this week-long celebration includes readings, book launches and numerous literary events. The Atlantic Book Awards ceremony is always a highlight of the festival and it took place this year on April 15 at the Alderney Landing Theatre in Dartmouth. Three talented Atlantic illustrators were shortlisted for the Lillian Shepherd Memorial Award for Excellence in Illustration, which went to Susan Tooke for *Up Home*. The Mayor's Award for Illustration went to Eric Orchard for *The Terrible, Horrible, Smelly Pirate*. Eric was also nominated for the Lillian Shepherd Memorial Award, as was Frances Wolfe for *Little Toy Shop*.

A few short weeks later, Atlantic Ink: The Writer's Festival took place from May 4 to 9. This week featured more exciting book events, including readings, workshops and school visits by authors and illustrators throughout Atlantic Canada. During the Festival the winner of the Ann Connor Brimer Award for Children's Literature was announced at an event on May 8. The award went to Jill MacLean for her first novel, *The Nine Lives of Travis Keating*. Earlier that day at Pier

21 in Halifax, hundreds of school children converged to celebrate their favourite fiction and non-fiction authors at a gala ceremony for the presentation of the 2009 Hackmatack Children's Choice Awards.

This year's Hackmatack Children's Choice Award winners, as selected by the children of Atlantic Canada, were: *Chocolate River Rescue* by Jennifer McGrath Kent (English Fiction); *Sweet!* by Ann Love and Jane Drake (English Non-fiction); *Capitaine Static* by Alain M. Bergeron and Sampar (French fiction); and *Délirons avec Léon no. 2* by Annie Groovie (French Non-fiction).

Children's books and their creators are well-loved and much-appreciated here in the east, and we proudly honoured them this spring! ■

– Lisa Doucet

Councillor – East

[councilloreast@ibby-canada.org](mailto:councilloreast@ibby-canada.org)

### From Ontario



“BUT, BUT... what about the Children's Gala?” This was the first thing I thought after hearing the announcement that Book Expo Canada

this year would be cancelled due to lack of interest. The Children's Gala, since I've been in publishing, has been a symbol of how great this community is. In the warm summer months, everyone involved in the creation of Canadian children's books comes out to snack on a few hors d'œuvres, drink a couple cocktails and catch up with their colleagues. It took me a long time to write this article (and newsletter editor Mary Kapusta will attest to that) only because in a time of layoffs, an unstable economy, reduced budgets and a general feeling of blah in the world of publishing, it's important to keep your eyes open and see all the great things that are happening around that will get kids excited about books. Here are a few examples of exciting events that will have happened by the time this article is published:

The Toronto Comic Arts Festival being

held at the Toronto Reference Library this year will attract emo teens, comics aficionados and manga enthusiasts alike. But this year, what Festival Director Christopher Butcher hopes to do is attract parents and kids and show that comics are a sure-fire way to make kids into lifelong readers.

The Festival of Trees every year just astounds me. Children's authors and illustrators are treated like rock stars with the cheers of a roaring crowd of avid young readers. I can only imagine that this year's celebration in mid May will be just as eye-opening. Children's authors should be rock stars!

TINARS for Tots continues to be a fantastic and successful reading series. Parents may have to drag themselves out of bed on a Saturday morning to bring their children to see not only children's authors but also performers. There will likely be a craft or two for them to create something wild and unique. And TOTSTOCK in late June will expand the TINARS for Tots program and bring it outside so everyone can have some fresh air.

Lastly, Luminato, also in early June will bring Newbery Medal award winning author Neil Gaiman to Toronto. In *The Graveyard Book*, Gaiman's style of writing is creepy and warm and doesn't pull any punches for the kids – and the kids love it. Also, there will be a host of events in conjunction with the Toronto Public Library showcasing the myriad of talent that this country has to offer from picture book illustrators like Jeremy Tankard to YA novelists like Marthe Jocelyn and more.

I hope this overview of events over the past several months, even if you may have missed them all, inspires you to know that Canadian children's publishing has a lot of life left in it with even better things to come for the future. ■

Scott Robins

Councillor – Ontario

[councillorontario@ibby-canada.org](mailto:councillorontario@ibby-canada.org)

Continued from page 1

While the Executive Committee was holding their first conference call on April 16, Hadley Dyer was taking colourful videos of butterflies and chimpanzees in Tanzania, after meeting with jury members of the inaugural Burt Award for African Literature. Hadley's visit was an exciting result of IBBY's partnership with CODE (Canadian Organization for Development through Education). This same partnership saw Kathy Stinson fly to Liberia in February to participate in a workshop to help local writers with the creation of children's books. We look forward to nominating other IBBY members with the expertise required for CODE initiatives.

Another opportunity for collaboration is on the horizon. We have been invited to assist with a Reading Summit to be held in Toronto in November. Co-chaired by IBBY President Patsy Aldana and Rick Wilks of Annick Press, the Summit aims to develop a national reading strategy for Canada.

In coming months we will be honouring the winners of our Canadian awards, including the Aubry and Cleaver awards and the Russell Grant. Watch for press releases – and visit our website for updates. This year we will also submit nominees for IBBY's international awards: Brian Doyle and Marie-Louise Gay for the Hans Christian Andersen Award, the OSU Children's Library Fund for the Asahi Award and Canadian nominees for the 2010 Honour List.

We welcome the energy and enthusiasm of our new members of the IBBY Executive team: Carol-Ann Hoyte (Membership Secretary), Vasso Tassiopoulos (Recording Secretary), Pam Mountain (returning to our executive and the position of Treasurer), Pascale Grenier (Councillor – Quebec), Debbie Spring (CANSCAIP – Liaison) and Louise Tondreau-Levert (Communication-Jeunesse Liaison). Best wishes to all. ■

– Brenda Halliday  
President, IBBY Canada  
[president@ibby-canada.org](mailto:president@ibby-canada.org)

## Rapport de la présidente

### Le pouvoir qu'ont les livres pour enfants de changer la vie

J'AI LA CHANCE de travailler dans une bibliothèque scolaire et, il y a quelque temps, j'ai eu le privilège d'entendre un groupe d'étudiants discuter de lecture. Non seulement en parlaient-ils avec aplomb et de manière très articulée, mais encore ils expliquaient comment certains livres avaient changé leur façon de se percevoir et de percevoir les autres.

Lors de la Table Ronde en Littérature pour la jeunesse en Nouvelle-Écosse, madame Lisa Doucet (notre responsable de l'est du Canada) a déclaré que IBBY « reconnaît, croit et célèbre le pouvoir qu'ont les livres pour enfants et considère que ces derniers peuvent changer la vie des lecteurs ». D'un océan à l'autre au Canada et dans le monde entier, IBBY Canada travaille à faciliter l'accès aux livres afin que les enfants vivent le plaisir de la lecture et profitent des liens que celle-ci peut aider à établir.

Lors de notre assemblée générale en mars dernier, des membres se sont rencontrés pour faire le bilan de nos activités et célébrer nos réalisations de 2008. Pour rappeler l'engouement et l'enthousiasme contagieux du congrès IBBY à Copenhague, Theo Heras, Barbara Reid et moi-même avons créé un album photo en format « PowerPoint » afin que toutes et tous puissent les visionner. La salade de pommes de terre et de concombres de Linda Granfield a ajouté une touche danoise à cet événement.

Aucune de nos réalisations ne serait possible sans la participation et le soutien de nos membres et des groupes de bénévoles qui travaillent corps et âme pour IBBY Canada. Des gens comme Patricia Lemieux, Kirsten Andersen et Karen Sharkey qui ont occupé plusieurs fonctions pendant de nombreuses années au sein du conseil d'administration. Nous tenons aussi à remercier les autres membres

sortants, Rachel Di Salle, Kathy Kacer et Joanne Gaudet, pour leur contribution à IBBY Canada.



Brenda Halliday and Rachel Di Salle

Pour fêter la semaine « Lire en liberté » (Freedom to Read Week) en février, des événements *Banned Together* (jeu de mot sur les homophones *Band* (unir) et *Banned* (censurés) *Together* (ensemble)) ont été organisés en collaboration avec PEN Canada. On y proposa des lectures de textes pour enfants et adolescents qui avaient été censurés ou contestés. Quelle joie d'entendre des voix masculines lire quelques œuvres de Judy Blume... et d'écouter Michael Winter lire *Hold Fast* de Kevin Major avec un accent terre-neuvien. Un gros merci à Hadley Dyer pour l'organisation de cet événement à Toronto et à Merle Harris pour l'organisation de la soirée à Edmonton.

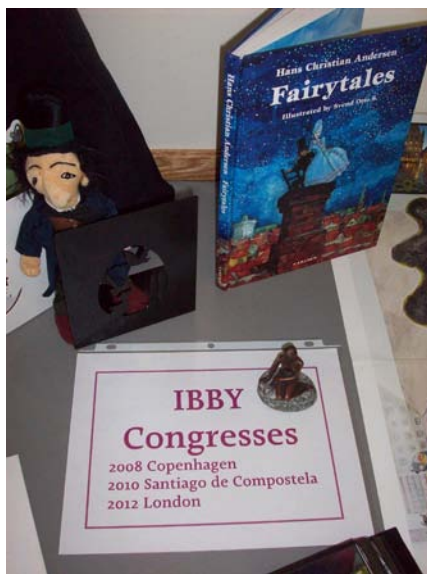
En mars nous avons appris que deux des titres canadiens que nous avons soumis seront inclus dans le catalogue international de « Outstanding Books for Young People with Disabilities 2009 », soient *Des Fleurs pour Angéline* de Jen Wojtowicz (illustrations de Steve Adams) et *Zoe's Extraordinary Holiday Adventures* de Christina Minaki.

Pendant la première téléconférence du nouveau conseil d'administration le 16 avril dernier, Hadley Dyer captait des images colorées de papillons et de chimpanzés en Tanzanie après avoir rencontré les membres du jury du premier

« Burt Award for African Literature ». La visite de madame Dyer fut le résultat du partenariat de IBBY avec CODE (Canadian Organization for Development through Education). Ce même partenariat a aussi permis à Kathy Stinson de se rendre au Libéria en février pour participer à une rencontre qui avait pour but de stimuler des auteurs locaux à créer des livres pour enfants.

Nous espérons aussi que d'autres membres IBBY pourront bientôt partager leurs connaissances et leur expertise dans le cadre de projets avec CODE.

Une autre possibilité de collaboration se pointe à l'horizon. En effet, nous avons été invités à un sommet de lecture à Toronto en novembre prochain. Coprésidé par Patsy Aldana (Présidente de IBBY) et Rick Wilks de Annick Press, ce sommet a pour but de développer une politique nationale de lecture au Canada.



Dans les prochains mois, nous honorons les gagnants de nos prix canadiens, incluant les prix Aubry et Cleaver ainsi que le prix Russell Grant. Surveillez les communiqués de presse et visitez régulièrement notre site Web pour prendre connaissance des mises à jour. Cette année, nous soumettrons des candidatures pour quelques prix internationaux : Brian Doyle et Marie-Louise Gay pour le prix Hans Christian Andersen, le OSU Children's Library Fund pour le prix Asahi et des créateurs canadiens seront en lice pour la liste d'honneur 2010 (Honour List)..

## Aubry Award Presentation

IT WAS MY pleasure to present this year's Claude Aubry Award for "distinguished service within the field of children's literature" to Dave Jenkinson at the Manitoba Libraries Conference on May 9 in Winnipeg. As a former Winnipegger, I wasn't surprised to wake Saturday morning to a light coating of snow on the roof outside the bedroom window! As a Manitoba school librarian, I had benefited from many of Dave's initiatives: as a participant in the Manitoba Young Reader's Choice Award program and in the "Amelia Read-In's" where we met illustrators and voted in parallel with the CLA illustration award committee. We celebrated Canadian children's book creators at the *Canadian Images canadiens* conferences, of which Dave was a co-founder. Previous Aubry winner Catherine Mitchell summed things up nicely in a recent e-mail: "There are lots of good things happening in Winnipeg and Dave is usually behind most of them." On a national scale, Dave is Editor of the online review journal *CM: Canadian Review of Materials*, has served as President of the Board of the Canadian Children's Book Centre, and on the Governor General's and TD Canadian Children's Literature award juries.



Winnipeg public librarian Heather Graham, who was presented with the Manitoba Library Service Award at the conference award luncheon, mentioned having enjoyed Dave's Young Adult literature course. Other colleagues present included luncheon speaker Kelly Moore (Executive Director of the Canadian Library Association), John Tooth (Coordinator of the Instructional Resources Unit, Manitoba Education, Citizenship & Youth) who works closely with Dave as Chair of the Management Board of *CM*, Reesa Cohen (retired instructor of Canadian children's literature courses at the University of Manitoba) and Edith Doyle (co-founder of the International Association of School Librarianship), one of our three IBBY members in Manitoba! We are grateful to Patricia Routledge and Carolyn Minor of the Manitoba Library Association for providing us with the perfect opportunity to celebrate Dave's achievements among friends and colleagues in Manitoba. ■

– Brenda Halliday

Nous souhaitons la bienvenue aux nouveaux membres du conseil d'administration de IBBY Canada, Carol-Ann Hoyte (secrétaire pour le recrutement des membres), Vasso Tassiopoulos (secrétaire), Pam Mountain (trésorière), Pascale Grenier (Conseillère – Québec), Debbie Spring (Liaison CANSCAIP) et Louise Tondreau-Levert (Liaison Communication-Jeunesse). Salutations ! ■

– Brenda Halliday  
Présidente IBBY Canada  
[president@ibby-canada.org](mailto:president@ibby-canada.org)

## CANSCAIP Spotlight: Eric Walters



CANADIAN CHILDREN'S writer, Eric Walters raises awareness and money for special causes by writing books about social justice. Eric has written over sixty books, winning numerous awards such as the Ontario Library Association's Silver Birch and Red Maple awards, and the Ruth and Sylvia

Schwartz Children's Book Awards and recently, the North American Outdoor Education Award. His book, *Caged Eagles*, also received an Honourable Mention for the UNESCO Prize for Children's and Young People's Literature in the Service of Tolerance. His books have been translated into French, German, Italian, Spanish, Norwegian, Flemish, Korean, Mandarin, Japanese, and Swedish.

Eric's books often focus on role models, social justice and disabilities. He has spoken to over 1.4 million children during his career and visits roughly 125,000 children a year to discuss his books and to inspire them to make a difference.

Eric often practices what he preaches by donating all the proceeds from his book *Run* to cancer research. He was also instrumental in creating the National Run Day for The Terry Fox Foundation, which saw the number of participating schools grow from 4,500 to over 10,300 across Canada.

*When Elephants Fight*, written with Adrian Bradbury, explored the lives of children in conflict in Afghanistan, Bosnia, Sri Lanka, Sudan and Uganda, with part of the proceeds going to the Gula children of Uganda.

He travelled to Africa to do research for his book *Alexandria of Africa*, raising

money and awareness and forming the charity The Creation of Hope Project, which aims to provide education, food packages, micro-loans, education, advocacy and school supplies for orphans.



In *Tell Me Why* he compiled incredible responses to a child's question: what do you think one kid can do to make a difference? Twenty-five prominent humanitarians responded to the thoughtful questions in creating a book that explored suffering, conviction and hope. The book also profiles five amazing young people who have already found ways to help. They have raised money and awareness for causes such as cancer research, homelessness, the plight of AIDS orphans and global humanitarian crises. The majority of the royalties for this book goes to Free the Children, an organization freeing children from poverty and exploitation.

At a recent talk, Eric helped to inspire students to dump their wallets on their desks, imploring that the money go to help children in Kenya.

Eric has made a lasting impression on students and continues to inspire young and old to engage in the world around them and believe that they can make a difference too. Eric Walters is a recent IBBY Canada member. ■

– Debbie Spring  
Liaison CANSCAIP

[liaisoncanscaip@ibby-canada.org](mailto:liaisoncanscaip@ibby-canada.org)



## Snapshots from Liberia

**S** PONSORED BY CODE (Canadian Organization for Development through Education), “Reading Liberia” is a program through which books written by Liberian authors for Liberian children will be produced, and teachers trained how to use them in their classrooms. IBBY Canada nominated author (and IBBY member) Kathy Stinson to participate in this wonderful project. Kathy shares some of her photos and experiences (below) with fellow IBBY members.

Education is taken very seriously in Liberia. It is key, President Ellen Sirleaf believes, to the rebuilding of the country after many years of civil strife. Here, the Minister of Education, James Roberts, offers teachers and writers inspiring words, at the end of a week of Reading Liberia workshops, about making Liberia a nation of readers.



Some classrooms are less crowded and students can move their desks and chairs into groups to share one of several copies of a book. Teachers who have undergone training through the Reading Liberia program pose open-ended questions to encourage students to think.



Many schools in the capital city, Monrovia, are so overcrowded that not all students have benches to sit on and to write at. Teachers, undaunted by their own limited education and lack of resources, build reading lessons around a single copy of a single book.



The writers and illustrators that Kathy Stinson worked with in February appreciated the fact that she, like them, grew up in a country that did not yet have its own children’s literature. It is likely that the first Liberian books for Liberian children will come from within this group.



Getting books from the We-Care Foundation Library into the schools where they can be used to teach reading is just one of the many challenges faced – and being solved – by individuals committed to the Reading Liberia program.



www.ibby-canada.org

IBBY Canada
c/o The Canadian Children's Book Centre
101-40 Orchard View Boulevard
Toronto, Ontario M4R 1B9

MEMBERSHIP FORM

PATRONS/PARRAINS

- Her Excellency the Right Honourable Michaëlle Jean, C.C., C.M.M., C.O.M., C.D. Governor General of Canada
Annick Press
Canadian Women for Women in Afghanistan
Groundwood Books
Library and Archives Canada/ Bibliothèque et Archives Canada
Matt Cohen, in memoriam
Meyer Brownstone
Orca Book Publishers Ltd.
Randy O'Malley, C.G.A., Yoannou and Associates
Tundra Books

DONORS/DONATEURS

- Éditions les 400 coups
HarperCollins Canada Ltd.
Kids Can Press
Librairie Monet
Marie-Louise Gay
Once Upon a Huckleberry Bush
Tinlids Inc.

Please print neatly in the space provided.

Mail this form to Membership Secretary at the address above, along with a cheque made out to IBBY Canada.

Full name: \_\_\_\_\_

Profession: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

City: \_\_\_\_\_

Province: \_\_\_\_\_ Postal code: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Phone(s): \_\_\_\_\_

What level of membership are you interested in? Please check only one box below.

- Patron [\$600]
Donor [\$250]
Supporter [\$125]
Individual\* [\$50]
Student [\$10]

(Go to www.ibby-canada.org/join.html to learn more about the benefits of each membership level.)

IBBY Canada thanks you for your support. Our mission is to introduce Canadian children's literature to the world, promote exceptional international children's literature in Canada, and improve children's lives through reading. You and our other IBBY Canada members are an integral part of this mission! Please check www.ibby-canada.org regularly for news about our activities!

\*Publishers, libraries, bookstores, and other institutions cannot join as individuals.

---

### **IBBY Canada Executive**

President, Brenda Halliday  
Past President, Susan Shipton  
Vice-President, Patricia Ocampo  
Treasurer, Pamela Mountain  
Membership Secretary, Carol-Ann Hoyt  
Recording Secretary, Vasso Tassiopoulos  
Promotions Officer, Helena Aalto  
Liaison CANSCAIP, Debbie Spring  
Liaison CCBC, Naseem Hrab  
Liaison Communication-Jeunesse, Louise Tondreau-Levert  
Councillor – West, Brianne Grant  
Councillor – Quebec, Pascale Grenier  
Councillor – Ontario, Scott Robins  
Councillor – East, Lisa Doucet  
Alberta Chair, Merle Harris  
Newsletter Editor, Mary Kapusta  
Website Chair, Deborah Palmer  
Cuba Twinning Project Chair, Patsy Aldana  
Elizabeth Mrazik-Cleaver Picture Book Award Chair,  
Lina Gordaneer  
Frances E. Russell Grant Chair, Deirdre Baker  
Hans Christian Andersen Award Chair, Josiane Polidori

---

### **IBBY (International) Executive Committee**

President, Patsy Aldana (Canada)  
Vice-President, Reina Duarte (Spain)  
Vice-President, Ahmad Redza Ahmad Khairuddin (Malaysia)  
Executive Director, Liz Page (Switzerland)  
Deputy Director of Administration, Forest Zhang (Switzerland)  
→ [www.ibby.org](http://www.ibby.org) for a full list of the executive

---

### **IBBY Canada Newsletter**

French Translations by Louise Tondreau-Levert and Yanik Comeau

Designed by Perkolator {Kommunikation}  
→ [www.perkolator.com](http://www.perkolator.com)

Proofread (English text) by Scott Robins  
Proofread (French text) by Patricia Lemieux

#### **IBBY Canada**

c/o The Canadian Children's Book Centre  
40 Orchard View Blvd., Suite 101  
Toronto, ON M4R 1B9  
Tel (416) 975-0010 / Fax: (416) 975-8970  
→ [info@ibby-canada.org](mailto:info@ibby-canada.org) / [www.ibby-canada.org](http://www.ibby-canada.org)

## **Keep current with IBBY Canada's new blog!**

IBBY Canada has a new blog at [ibbycanada.wordpress.com](http://ibbycanada.wordpress.com)! The blog provides our members with a forum to keep up to date on current events and activities related to IBBY and the world of books, authors and children and young adult literature. You will find posts on award events, author readings, book fairs and much, much more! Enjoy photos of events such as the IBBY Congress, AGM, and fundraising activities!

The blog allows IBBY members and non-members alike to share their stories and thoughts by posting comments to blog entries, and helps us to stay in touch with the IBBY community. Check it out and let us know what you think!

— **Deborah Palmer**  
*Website Chair*

[websitechair@ibby-canada.org](mailto:websitechair@ibby-canada.org)



[ibbycanada.wordpress.com](http://ibbycanada.wordpress.com)

## **IBBY registers with CanadaHelps**

IBBY Canada has joined CanadaHelps to make donating easier than ever. CanadaHelps is a public charitable foundation that acts as a donation portal, providing a searchable online database of thousands of charities across Canada.

By registering with CanadaHelps, we hope to increase our profile across the nation. Donors can make easy and secure online donations to IBBY Canada without the hassles of mailing in a cheque, and a tax receipt is immediately emailed. Donors can even choose to allocate their funds to specific projects, such as the Children in Crisis Fund, or to general IBBY operations. Even better, donations can be made on behalf of a loved one or *in memoriam*, and you can choose to have a free e-card sent notifying the individual or the deceased's family of your intentions.

Click on [CanadaHelps.org](http://CanadaHelps.org) and search for "IBBY" to see our profile page. Remember, for any special occasion – birthdays, baby showers, or bachelorette parties – a donation to IBBY Canada is truly a gift that keeps on giving!

— **Patricia Ocampo**  
*Vice-President*